

1. Preis/1° premio  
**4.000,00 Euro**  
2. Preis/2° premio  
**2.500,00 Euro**

organizzato da  
Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
sostenuto da

**Junge Forscher gesucht!**

4 Länder - 1 Wettbewerb

**Giovani ricercatori cercansi!**

4 regioni - 1 concorso

Anmeldeschluss  
Iscrizione entro il  
**30.11.2009**

Informationen Informazioni  
[www.explora-science.net](http://www.explora-science.net)

# Junge Forscher gesucht!

Wo sind die jungen Forscher, Entdecker und Erfinder aus Graubünden, Südtirol, Tirol und dem Trentino? Macht mit und messt Euch mit Euren Mitbewerbern aus den Nachbarregionen und zeigt Fachleuten was Ihr herausgefunden habt!

## Welche Projekte können eingereicht werden?

Einreichen könnt Ihr wissenschaftliche Untersuchungen in den Fachgebieten Biologie, Chemie, Physik, Geographie, Geologie, Ökologie, Informatik, Mathematik, Technik, Lebensmitteltechnik, Informations- und Kommunikationstechnologie, Geschichte, Philosophie, Literatur, Soziologie, Sprachwissenschaften, Wirtschaft, Tourismus, Kunst und Musik.

## Was erwarten wir?

- °Einen gut strukturierten, leicht verständlichen Projektbericht (max. 20 Seiten) und eine englische Zusammenfassung
- °Eine attraktive mündliche und visuelle Projektpräsentation am Messestand (nur die Finalisten)

## Wer kann teilnehmen?

Jugendliche von 16 bis 20 Jahren, wohnhaft in Südtirol, Trentino, Tirol und Graubünden oder SchülerInnen einer Schule mit Sitz in einer der 4 Regionen, Einzelpersonen oder Gruppen bis zu max. 5 Personen.

## Preise

Unabhängige Fachkommissionen bewerten die Beiträge – die Entscheidungen sind unanfechtbar – und prämiieren bis zu 8 Projekte. Folgende Aspekte werden honoriert: das Innovationspotenzial und die Originalität des Projekts, die Kreativität, die sprachlich einwandfreie Formulierung, die Sorgfalt und Genauigkeit der schriftlichen und mündlichen Präsentation und die Interdisziplinarität der Ansätze. Es winken Geldpreise zwischen 1.500 und 4.000 Euro!

## Termine

- **Bis 30.11.2009** Anmeldung beim jeweiligen regionalen Wettbewerbssekretariat
- **Bis 29.01.2010** Abgabe des Projektberichts bei Eurem regionalen Wettbewerbssekretariat
- **15./16.04.2010** Präsentation der Projekte an der Academia Engiadina in Samedan/Graubünden (max. 3 Projekte pro Region werden nach einer Vorauswahl durch die Fachkommissionen zugelassen). Prämierung der Siegerprojekte am 16.04.2010

Die **Ausschreibung** mit dem **Anmeldeformular** und weiteren nützlichen Informationen findet Ihr bei Eurem regionalen Wettbewerbssekretariat und im Internet unter [www.explora-science.net](http://www.explora-science.net).

# Giovani ricercatori cercansi!

Se dentro di voi si nasconde un Archimede, partecipate al nostro concorso! Si facciano avanti ricercatori, scopritori e inventori dell'Alto Adige, dei Grigioni, del Tirolo e del Trentino! Raccogliete la sfida e misuratevi con i concorrenti delle regioni vicine!

## Quali progetti si possono proporre?

Possono essere presentati studi o progetti originali e innovativi in questi campi: biologia, chimica, fisica, geografia, geologia, ecologia, informatica, matematica, discipline scientifico-tecnologiche, tecnologie alimentari, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, storia, filosofia, letteratura, scienze sociali, linguistica, economia, turismo, arte e musica.

## Cosa ci aspettiamo da voi?

- ° Una descrizione del progetto (max 20 facciate) con allegata una sintesi in inglese (una pagina)
- ° Una presentazione orale e visiva del progetto in uno stand fieristico (solo per finalisti)

## Chi può partecipare al concorso?

Il concorso è riservato ai giovani, tra i 16 e i 20 anni, residenti in Alto Adige, in Trentino, in Tirolo e nei Grigioni oppure studenti frequentanti scuole con sede in una delle 4 regioni. È ammessa la partecipazione individuale o in piccoli gruppi (massimo 5 giovani per gruppo).

## Premi

Tra i progetti pervenuti le giurie indipendenti di esperti -a insindacabile giudizio- selezioneranno fino a 8 progetti vincitori. Le giurie premieranno i seguenti aspetti: componente innovativa del progetto; originalità della proposta; completezza ed articolazione del materiale presentato; interdisciplinarietà; efficacia dell'esposizione scritta e verbale. Per i progetti vincitori sono in palio premi in denaro da 1.500 a 4.000 euro!

## Scadenze

- **30/11/2009** Iscrizione presso la segreteria del concorso della regione di appartenenza
- **29/01/2010** Consegna della descrizione del progetto alle segreterie regionali del concorso
- **15-16/04/2010** Presentazione dei progetti presso la Academia Engiadina a Samedan/Grigioni (saranno ammessi max 3 progetti per regione a seguito di una preselezione delle giurie). Premiazione dei progetti vincitori il 16/04/2010

Il **bando di concorso** con il relativo **modulo d'iscrizione** nonché ulteriori informazioni sono disponibili presso le segreterie regionali e sul sito internet [www.explora-science.net](http://www.explora-science.net).

## Die regionalen Wettbewerbssekretariate:

### Le segreterie regionali del concorso:

#### Graubünden

Academia Engiadina  
Dr. Ueli Hartwig  
Quadratscha 18, CH-7503 Samedan  
Tel. +41 (0)81 8510612  
E-mail: [ueli.hartwig@academia-engiadina.ch](mailto:ueli.hartwig@academia-engiadina.ch)

#### Südtirol/Alto Adige

Europäische Akademie Bozen/  
Accademia Europea Bolzano (EURAC)  
Dr. Karin Amor/  
Matthias Mühlberger  
Drususallee/Viale Druso 1  
I-39100 Bozen/Bolzano  
Tel. +39 0471 055027  
E-mail: [explora@eurac.edu](mailto:explora@eurac.edu)

#### Tirol

Leopold-Franzens-Universität Innsbruck  
Dr. Silvia Prock  
Innrain 52, A-6020 Innsbruck  
Tel. +43 (0)512 507-32004  
E-mail: [silvia.prock@uibk.ac.at](mailto:silvia.prock@uibk.ac.at)

#### Trentino

Provincia Autonoma di Trento, Servizio Università e Ricerca Scientifica  
Dott.ssa Monica Zanetti  
Via Romagnosi 9, I-38100 Trento  
tel. +39 0461 493533  
e-mail: [concorso.ricerca@provincia.tn.it](mailto:concorso.ricerca@provincia.tn.it)

